

## 一、汉字注音的方法

用一个字给另一个字注音是一种最古老的简单方法，称为**直音法**。如乐清话中的“终”字可以这样注音：“终音中”；也可以这样给“闯”字注音：“闯音窗。1。读上声：～祸，他很～（有闯劲）；2。读去声：同蹬，如：被子被～开了。”。但是直音法不能解决所有字的注音问题，因为有的字是找不到相应的字来注音的。所以，后来就有人用两个字来为一个字注音：取第一个字的声母和第二个字的韵母，两者相拼（接着念，不间断），即为新字的发音。这种注音方法称为**反切法**。如：“唐，徒郎切”。

反切法是真正的拼音注音法，显然比直音法进了一步。但是，不管是直音法还是反切法，查字者都必须知道注音字的读音。如果不知道窗、徒、郎这三个字的读音，那就无法知道闯和唐怎么个读法。在给乐清话注音时尤其如此，因为窗、徒、郎三个字分别读成[qua1, dü3, l:ɔ3]，而不是读成普通话的 chuang1, tu2, lang2。为了便于不熟悉字母注音法的读者，本书将反切法作为一种补充方法来使用。

第三种注音方法是**字母注音法**。字母注音法大致可以分为**威妥玛拼音法**、**注音字母法**和**汉语拼音法**。（参看许平常《汉语拼音还能用吗？》一文。[5]）威妥玛拼音法又称罗马拼音法，是外国人给汉语注音，在历史上起了一定的作用，并且大陆以外的不少中国人还在用这种方法给自己起名字，不过这类似大荆人给乐清话注音，而且还没有四声，其准确性可想而知。

注音字母法是民国初年一些学者创制并于 1913 年由北洋政府成立的读音统一会议定。1918 年由当时的教育部正式公布，1920 年进入小学，成为小学语文教学的第一环节。1930 年改名为“注音符号”。该方案的字母形式采用汉字笔画式，如：ㄅㄆㄇ……，语音标准为北方国语（京音）（据教育部语言文字应用管理司魏丹介绍）。

汉语拼音法是指 1958 年教育部颁布的汉语拼音方案所规定的方法。它与罗马拼音法一样，也是利用 26 个拉丁字母来为汉语注音，但是它克服了前者的缺点，是目前最准确的一种汉语注音方法。不仅如此，它还可单独成文，是一种所谓一语二文的方案。虽然作为汉语的一种文字，这种拼音文字还有许多问题需要解决，但是作为注音的一种方法，它不仅已在大陆地区普及，在新加坡采用，台湾也在考虑，而且在国外被普遍采用。见附录 3。